

2023



AP[®] Latin

Sample Student Responses and Scoring Commentary

Inside:

Free-Response Question 4

- Scoring Guidelines**
- Student Samples**
- Scoring Commentary**

Question 4: Short-Answer: Vergil**7 points**

1	Aeneas	1 point
2	<p>— — — ∪∪ —∪ ∪ — ∪∪ — ∪ ∪ — —</p> <p>O passi graviora, dabit deus his quoque finem</p> <p>spondee-dactyl-dactyl-dactyl-dactyl-spondee</p> <p>Additional Notes:</p> <p>The line must be completely correct in its scansion. Copying of the Latin need not be perfect. The final foot may be rendered as a spondee, or as a long-short, or as a long-anceps (X).</p> <p>The response may have long and short marks over the Latin syllables or have the names of each metrical unit written out. If the response offers both styles of scansion and they do not match, the better version will count.</p>	1 point
3	Scylla's rage, Scylla, rage, madness, (deeply sounding) rocks, cliffs, crags, stones, Cyclops's boulders, Cyclops, monsters, things thrown (by the Cyclops)	1 point
4A	<p>meminisse: to remember, to have remembered; that we remember, that we have remembered</p> <p>iuvabit: (it) will/shall be good; (it) will/shall be pleasing; (it) will/shall help</p>	1 point
4B	future	1 point
5	Latinus	1 point
6	<p>call back/recall/restore your courage, be courageous</p> <p>OR</p> <p>send away your fear, don't be afraid</p> <p>OR</p> <p>endure, stay the course, hang on</p> <p>OR</p> <p>save/preserve/take care of yourselves [exact vocabulary words not required]</p>	1 point

Total for question 4 7 points

Sample 4A

Important: Completely fill in the circle that corresponds to the question you are answering on this page.

Question 1

Question 2

Question 3

Question 4

Question 5



Begin your response to each question at the top of a new page. Do not skip lines.

1. Aeneas

2. |ō pāsī grāvībrā, dābit dēvs/hīs atque quōquē/finem.|

3. Cyclopiān, or Cyclops; rocks

4. A) "it will help to remember"

B) future tense

5. Tornus

6. Endure, "durate"

Use a pen with black or dark blue ink only. Do NOT write your name. Do NOT write outside the box.

Sample 4B

● **Important:** Completely fill in the circle that corresponds to the question you are answering on this page.

Question 1

Question 2

Question 3

Question 4

Question 5



Begin your response to each question at the top of a new page. Do not skip lines.

1. The ~~oracle of St Apollo~~ Dido

2. $\overline{0}$ \overline{passi} $\overline{graviora}$, \overline{dabit} \overline{deus} | \overline{his} \overline{quoque} | \overline{finem} .

3. Cyclopes throws stones at them

4. it will help to be remembered (B) ~~in~~abit = third person indicative ~~imperfect~~ ^{future} singular

5. King Latinus

6. Send away your fear

Use a pen with black or dark blue ink only. Do NOT write your name. Do NOT write outside the box.

Sample 4C

● Important: Completely fill in the circle that corresponds to the question you are answering on this page.

Question 1

Question 2

Question 3

Question 4

Question 5



Begin your response to each question at the top of a new page. Do not skip lines.

- 1) ~~Aeneas~~ Jupiter
- 2) pāsī grāvīorā, dābit dēūs/hīs quōquē
/fīnēm
- 3) The destruction of their city
- 4) A) with very little justified
B) perfect tense
- 5) King Remus
- 6) To avenge the fallen city of Troy

Page 5

Use a pen with black or dark blue ink only. Do NOT write your name. Do NOT write outside the box.

0008802



Question 4

Note: Student samples are quoted verbatim and may contain spelling and grammatical errors.

Overview

Responses were expected to demonstrate overall comprehension of passages on the course syllabus, knowledge of Latin vocabulary in context, identification of grammatical constructions, knowledge of parts of the *Aeneid* read in English translation, and accurate scansion of dactylic hexameter.

Sample: 4A

Score: 6

Student received credit for all questions except:

- Question 5: wrong king

Sample: 4B

Score: 4

Student received credit for all questions except:

- Question 1: wrong speaker
- Question 2: 6th foot marked incompletely
- Question 4A: wrong voice for *meminisse*

Sample: 4C

Score: 1

Student received credit for all questions except:

- Question 1: wrong speaker
- Question 3: wrong experience
- Question 4A: wrong meaning for *meminisse*; wrong meaning for *iuvabit*
- Question 4B: wrong tense
- Question 5: wrong king
- Question 6: wrong command